

東華三院東蒲 胡李名靜體育館

TWGHs TungPo Kitty Woo Stadium

技術資料 Technical Information

一般資料 General information

| 空間面積 Dimensions | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------------|---|
| 可用面積 Usable floor area | 30米 30m | X | 19米 19m |
| 樓座底高度 Under balcony height | 3米 3m | | |
| 吊杆18-20 之可調高度 Bar 18-20 motorized rigging bar height | 1.2米 1.2m | 至 to | 7米 (高度由地面量度) 7m (Height is measured from the ground) |
| 吊杆1-17 之可調高度 Bar 1-17 motorized rigging bar height | 1.2米 1.2m | 至 to | 9米 (高度由地面量度) 9m (Height is measured from the ground) |
| 落貨區 Loading bay | | | |
| 落貨區尺寸 Loading area | 3.9米(闊) 3.9m(W) | X | 3.3米(高) 3.3m(H) |
| 體育館入口尺寸 Door to stage | 4.3米(闊) 4.3m(W) | X | 2.3米(高) 2.3m(H) |
| 可容納觀眾人數 Audience capacity | | | |
| 最多可容納觀眾人數 Maximum audience capacity | 1065人 1065 people | | |
| 觀眾席座椅數量 Audience seats | 地下 G/F | 伸縮座位 Retractable seating | 444 |
| | | 非固定座位 Removable seating | 480 |
| | 1樓 1/F | 固定座位 Fixed seating | 322 |
| | | 輪椅座位 Wheelchair seating | 4 |
| 舞台 Stage | | | |
| 舞台尺寸 Size of the stage | 14米(闊) 14m (W) | X | 7米(深) X 1米(高) 7m (D) X 1m (H) |
| 安全載重量 Load capacity | 每平方米7.5千牛頓 7.5kN/m ² | | |
| 懸掛系統 Rigging System | | | |
| 電動吊杆 Motorized rigging bars | 20條 20 pieces | | |
| 杆編號 Bar no. | 1 - 20 | | |
| 安全載重量 Capacity (SWL) | 每條500公斤 500kg per bar | | |
| 吊杆長度 Bar length | 15米 15m | | |
| 吊杆直徑 Bar diameter (generally) | 48.3毫米 48.3mm | | |

電力供應 Power supply

| | |
|--------------------------------|---|
| 三相電力供應 3-Phase Power supply | 380伏特，125安培，三相 5孔插座，舞台左、舞台右各一個。 380V, 125 Amp, 3-Phase 5P sockets on two sides of the stage. |
|--------------------------------|---|

化妝間及更衣室 Dressing rooms and changing rooms

在地下設有四個化妝間及兩個運動更衣室，均附設洗手間及淋浴設備。
 Four dressing rooms and two sports changing rooms at G/F, all fitted with toilets and showers.

舞台燈光 (可供租用) Stage lighting (Available for hire)

| 種類 Description | 品牌/型號 Brand/ model | 數量 Qty |
|------------------------------|--|--------|
| LED Zoom Profile (15° - 30°) | ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 41530LT) | 14 |
| LED Zoom Profile (25° - 50°) | ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 42550LT) | 10 |
| LED Fresnel | ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0) | 15 |
| CYC Light | ETC ColorSource CYC (S4LEDCYC) | 8 |
| Moving Head Profile | ETC SolaFrame 1000 (2570A1200) | 8 |
| Moving Head Wash | ETC SolaPix 19 (2595A1100-B) | 8 |
| Follow Spot | Ushio Sai-500 LED | 2 |

備註 Remark

- 請提交燈光設計圖，以確認所需燈光設備。
Supply of above equipment subject to availability on receipt of the lighting plan.
- 若租用場地舞台燈光操作員，請預留足夠的時間作燈光設置，否則只能提供標準舞台燈光供租客使用。
Sufficient time is necessary for the venue's lighting operator to arrange the stage lighting; otherwise, only standard stage lighting will be provided.

音響 (可供租用) Sound (Available for hire)

| 種類 Description | 品牌/型號 Brand/ model | 數量 Qty |
|--|-----------------------------------|--------|
| 揚聲器系統 (觀眾席) Speaker System (F.O.H.) | d&b 10AL (Main L&R) | 6 |
| | d&b 10AL-D (Main L&R) | 6 |
| | d&b 18A-SUB (Main L&R) | 4 |
| | d&b 8s (Delay) | 4 |
| | d&b 4s (for under balcony) | 12 |
| 手持式無線咪 Wireless handheld microphone | Shure ULXD2/B58 | 10 |
| 頭戴式無線咪 Wireless Headset microphone | Shure ULXD1/TH53T | 2 |
| 有線咪 Wired microphone | Shure Beta58a Handheld microphone | 4 |
| 講台鵝頸咪 Podium Gooseneck Microphone | Shure MX418D/S | 2 |
| 電容咪 Condenser Microphone | Neumann KM184 | 4 |

其他設備包括表演轉播系統及有線對話系統。

Other equipment includes show relay system; wired intercom system.

影像設備 (可供租用) Video Equipment (Available for hire)

| 種類 Description | 品牌/型號 Brand/model | 規格 Spec | 數量 Qty |
|-------------------------------------|----------------------------------|---|--------|
| LED 顯示器 LED display | 地下(舞台上) G/F (on stage) / | LED Wall - P2.6 | 1 |
| | | 尺寸： Size: 10000 x 4000 毫米 10000 x 4000 mm | |
| | | 像素/解像度： Pixel/resolution: 3840 x 1536 | |
| LED 顯示器 LED display | 1 樓左右兩側 1/F Balcony side / | LED Wall - P2.6 | 2 |
| | | 尺寸： Size: 7320 x 2400 毫米 7320 x 2400 mm | |
| | | 像素/解像度： Pixel/resolution: 2880 x 945 | |
| 投影機 Projector | Panasonic PT-RZ21K | 21,000 流明 21,000 lumens | 1 |
| 投影幕 Projection Screen | / | 尺寸： Size: 8889 x 5000 毫米 8889 x 5000mm 像素/解像度： Pixel/resolution: 1920 X 1080 (16:9) | |
| HDMI 訊號延長器 HDMI Extender (Stage) | Crestron DM-NVX-E30 | / | 2 |

備註 Remark

- 設備數量會因應維修略有變動，詳情請向節目經理查詢。
Equipment availability does vary slightly according to equipment conditions and maintenance. Please check with Event Manager for any updates.
- 如有任何佈置、器材高度達 2.5 米或以上（從地面量度至最高點計算），請提交由認可人士簽發的安全報告書；若高度達 3.5 米或以上，安全報告書則須由註冊結構工程師 (R.S.E) 簽發。並請在使用時間前最少兩星期前提交平面圖。
If any setting or equipment exceeds 2.5 meters in height (measured from the ground to the highest point), a safety report issued by an authorized person is required. If the height exceeds 3.5 meters, the safety report must be issued by a Registered Structural Engineer (R.S.E.). Please submit the floor plan at least two weeks before the booking.
- 租用者必須在租用時段內裝拆以及還原設備，請預留足夠時間處理。
All required equipment will be set up and restored during the booking sessions; please allow adequate time for that.
- 如有需要，請聯絡節目經理索取 2D CAD 圖。
2D CAD drawing is available upon request, please contact the Event Manager for the file.